

**SUZUKI**  
**Grand Vitara**  
**Grand Vitara XL-7**  
**Grand Escudo**  
**Escudo**

*Инструкция по эксплуатации*

Москва  
Легион-Автодата  
2009

**УДК 629.314.6**  
**ББК 39.335.52**  
**С89**

**Сузуки ГРАНД ВИТАРА, ГРАНД ВИТАРА XL-7, ГРАНД ЭСКУДО, ЭСКУДО. Инструкция по эксплуатации.**

- М.: Легион-Автодата, 2009. - 176 с.: ил. **ISBN 5-88850-212-X** Код (1906)

Инструкция предназначена для владельцев Suzuki GRAND VITARA, GRAND VITARA XL-7, GRAND ESCUDO, ESCUDO, оборудованных бензиновыми двигателями G16A (1,6 л), J20A (2,0 л), H25A (2,5 л), H27A (2,7 л) и дизельными двигателями RF (2,0 л), RHZ (2,0 л) в различных комплектациях. Она будет полезна при использовании различных опций и возможностей Suzuki и поможет владельцу разобраться с назначением кнопок и переключателей различных систем (как и при каких условиях их надо использовать). Особенно будут полезны рекомендации по управлению системой полного привода (4WD) в зависимости от условий движения. В книге указаны: типы и заправочные емкости эксплуатационных жидкостей, расположение и номиналы предохранителей, ламп и многое другое. Даются практические советы о том, как избежать некоторых поломок при эксплуатации автомобиля, а если это произошло, то как минимизировать ущерб.

Издание содержит общие сведения о системах ABS (антиблокировочная система тормозов) и SRS (система подушек безопасности и преднатяжителей ремней), которыми может быть оснащен автомобиль, и возможные меры предосторожности, связанные с ними; приведена информация по техническому обслуживанию автомобиля.

На сайте **www.autodata.ru**, в разделе "Форум", Вы можете обсудить профессиональные вопросы по диагностике различных систем автомобилей.

**© ЗАО "Легион-Автодата", 2006, 2009**

**E-mail: [legion@autodata.ru](mailto:legion@autodata.ru)**

**[Http://www.autodata.ru](http://www.autodata.ru)**

Лицензия ИД №00419 от 10.11.99.

Подписано в печать 10.12.2008

Формат 60×90 1/16. Печ. л. 11.

Бумага офсетная. Печать офсетная.

# Оглавление

<b>Быстрая ссылка .....</b>	<b>6</b>
<b>1. Это нужно знать! .....</b>	<b>12</b>
Правила эксплуатации автомобиля .....	13
Особенности эксплуатации автомобиля с системой турбонаддува .....	26
<b>2. Элементы безопасности .....</b>	<b>27</b>
Сиденья .....	28
Ремни безопасности .....	35
Подушки безопасности системы SRS .....	42
Антиблокировочная система тормозов (ABS) .....	46
<b>3. Приборы и органы управления .....</b>	<b>47</b>
Ключи и двери .....	48
Рулевое колесо и зеркала .....	62
Комбинация приборов и индикаторы .....	65
Световая сигнализация на автомобиле, стеклоочиститель и обогреватель стекла задней двери .....	74
Запуск и управление автомобилем .....	81
<b>4. Кондиционер и отопитель, внутреннее оборудование салона .....</b>	<b>97</b>
Кондиционер и отопитель .....	98
Внутреннее оборудование салона .....	110
<b>5. Эксплуатация автомобиля .....</b>	<b>121</b>
Эксплуатация автомобиля по бездорожью .....	122
Эксплуатация автомобиля в зимний период .....	123
Эксплуатация автомобиля с прицепом .....	126
<b>6. Уход за автомобилем и данные для технического обслуживания .....</b>	<b>128</b>
Уход за автомобилем .....	129
Данные для технического обслуживания .....	157
<b>7. В случае возникновения неисправности .....</b>	<b>161</b>
Неисправность во время движения .....	162
Фальшфейер, запасное колесо, домкрат и инструменты .....	163
Прокол шины .....	168
Перегрев двигателя .....	171
Запуск двигателя с помощью добавочной аккумуляторной батареи .....	172
Буксировка автомобиля .....	174
В случае дорожно-транспортного происшествия .....	176

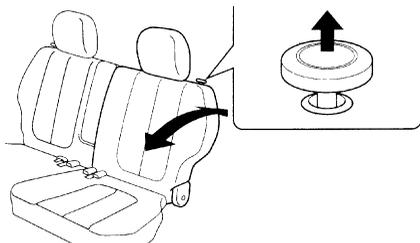
## Задние сиденья второго ряда (пятидверные модели), задние сиденья (трехдверные модели)

### ■ Регулировка положения спинки сиденья

Для изменения угла наклона спинки заднего сиденья потяните рычаг вверх, отрегулируйте спинку сиденья и отпустите рычаг. Спинка сиденья зафиксирована в этом положении. После регулировки слегка попытайтесь подвигать спинку сиденья вперед-назад, для того чтобы убедиться, что она зафиксирована.

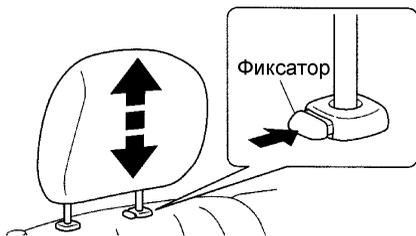
### ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

На моделях с раздельными сиденьями возможно сложить как все сиденье, так и одну его половинку.



### ■ Регулировка положения подголовника

- Для поднятия подголовника потяните его вверх.
- Для опускания подголовника нажмите на фиксатор, сняв блокировку, и опустите его вниз.
- Для снятия подголовника нажмите на фиксатор и снимите его.



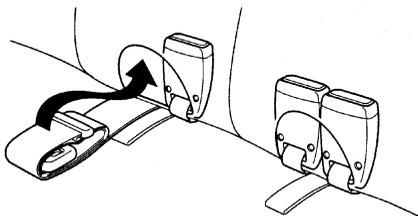
### ■ Складывание сидений

Складывание сидений позволяет увеличить объем багажного отделения.

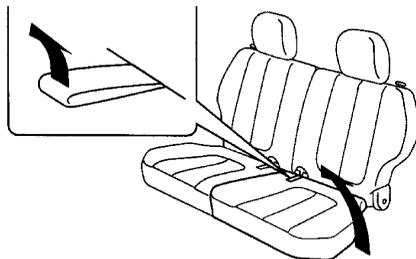
### ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

На моделях с раздельными сиденьями возможно сложить как всё сиденье, так и одну его половинку.

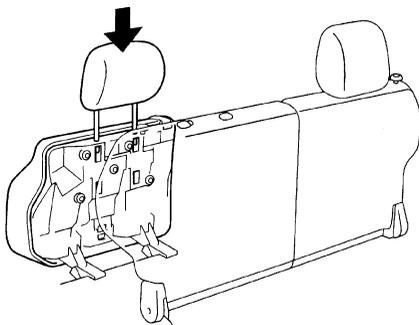
- Сложите нижние крепления ремней безопасности сидений, как показано на рисунке.



- Поднимите подушку сиденья, потянув за лямку.



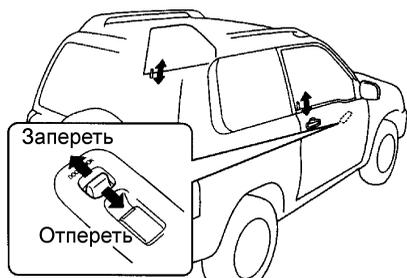
- Снимите подголовник и установите его в место, показанное на рисунке.



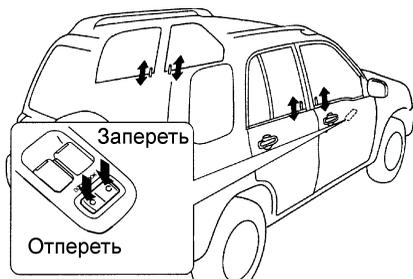
### Центральный замок\*

На моделях с центральным замком все двери, кроме задней двери, можно одновременно отпереть и запереть с места водителя или ключом замка зажигания. Система работает независимо от положения ключа в замке зажигания.

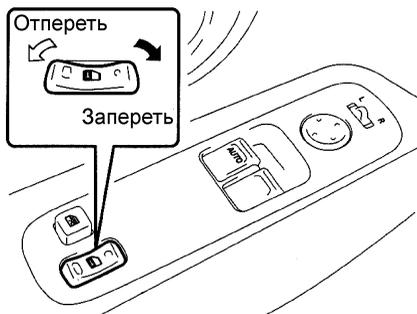
#### Тип 1



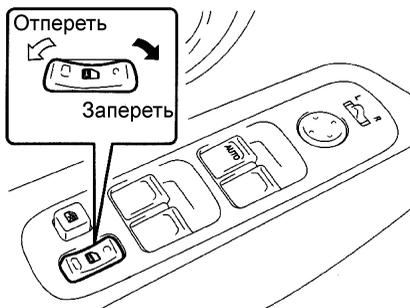
#### Тип 2



#### Тип 3



#### Тип 4



### ■ Отпирание и запирание дверей главным выключателем центрального замка

#### Тип 1

При переводе выключателя вперед происходит автоматическое запирание замков всех дверей, кроме замка задней двери. При переводе выключателя назад происходит автоматическое отпирание замков всех дверей, кроме замка задней двери.

#### Тип 2

При нажатии на левую часть выключателя происходит автоматическое запирание замков всех дверей, кроме замка задней двери. При нажатии на правую часть выключателя происходит автоматическое отпирание замков всех дверей, кроме замка задней двери.

#### Тип 3 и тип 4

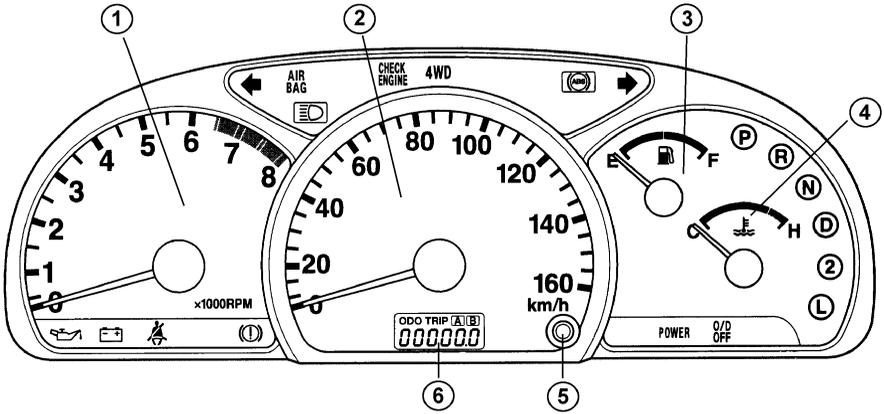
При нажатии на переднюю часть выключателя происходит автоматическое запирание замков всех дверей, кроме замка задней двери. При нажатии на заднюю часть выключателя происходит автоматическое отпирание замков всех дверей, кроме замка задней двери.

\* - наличие зависит от модификации и комплектации автомобиля.

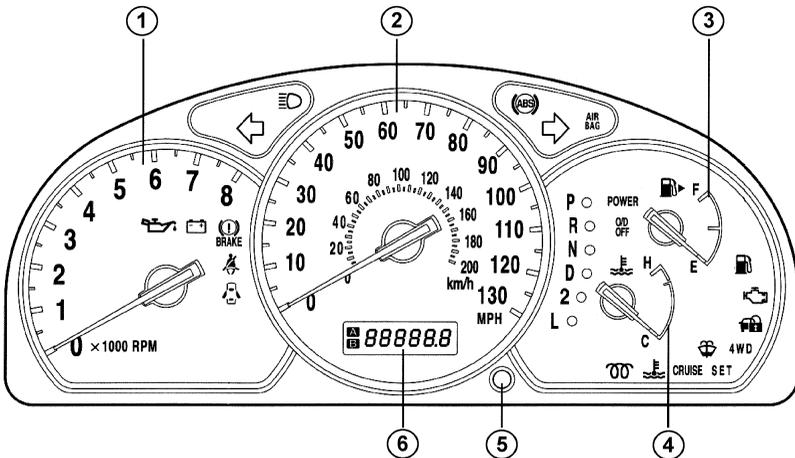
# Комбинация приборов и индикаторы

## Комбинация приборов

Модели с бензиновыми двигателями, один из вариантов



Модели с бензиновыми и дизельными двигателями



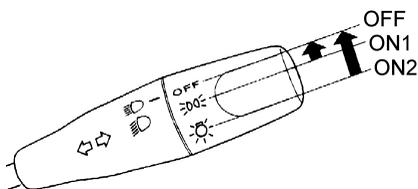
# Световая сигнализация на автомобиле, стеклоочиститель и обогреватель стекла задней двери

## Переключатель света фар

Переключение света фар описано на примере моделей с правым рулем. Для моделей с левым рулем принцип переключения света фар тот же, отличается только расположение переключателя.

### ■ Переключение световых сигналов

Переключатель света фар работает независимо от положения ключа в замке зажигания.



При повороте ручки переключателя в положение "ON1" или "ON2" включаются следующие световые сигналы:

Положение ручки	ON1	ON2
Передние фары	—	○
Габариты	○	○
Подсветка номерного знака	○	○
Подсветка комбинации приборов	○	○

### ■ Автоматическое включение световых сигналов\*

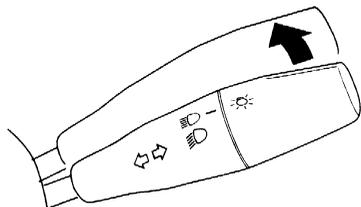
При запуске двигателя автоматически включаются фары, габариты, подсветка номерного знака и подсветка комбинации приборов. При этом ручка переключателя света фар должна находиться в положении "OFF".

\* - наличие зависит от модификации и комплектации автомобиля.

### ■ Переключение на дальний свет фар

Для включения дальнего света фар нажмите на переключатель от себя, когда ручка переключателя находится в положении "ON2".

Работа фар дальнего света сопровождается высвечиванием на комбинации приборов соответствующего индикатора.



### ■ Сигнализация дальним светом фар

Для кратковременного включения дальнего света фар (сигнализация дальним светом фар) потяните рычаг на себя до упора, затем отпустите рычаг. Система работает, даже если ручка переключателя находится в положении "OFF".

### ■ Зуммер предупреждения о невыключенной световой сигнализации

Зуммер звучит, если ручка переключателя света фар находится в положении "ON1" или "ON2", вынут ключ из замка зажигания и открыта дверь водителя. Данный сигнал информирует водителя о невыключенной световой сигнализации.

### ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если световая сигнализация включена в течение длительного времени при выключенном двигателе, то это может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

## **4. Кондиционер и отопитель, внутреннее оборудование салона**

- Кондиционер и отопитель ..... стр. 98
- Внутреннее оборудование салона..... стр. 110